

Iepers dialect -> NL

Dit woordenboek Iepers bevat 84 gezegden, 807 woorden en 1 opmerkingen.

84 gezegden

- 'kzin ik bien buk ezèt - bedrogen zijn
- 't ist 't bakche vul - een plaats die vol is
- 'trint da'tzikt - het regent dat het giet
- 't is vo jen ogen ut te blèt'n - Dat is heel triest
- Bie Scherre goan liggen - op Iepers kerkhof begraven worden
- Bielaange gin - Bijlage niet
- Boergondje laeten waai'n - De zaken op hun beloop laten
- Dat wos 'n heel spil - Het was een groot gedoe
- den ekst' r zit ooge - een vrouw met lange benen
- dendeen goa gin pattatten mi'r eten - die is overleden
- dom kiek'n - dommerik
- droait em omme, der goa gin rotten frang uitvoal! - van iemand die boven zijn stand leeft
- è blek vo è lek - kortstondige zonnenschijn tussen 2 regenbuien door
- E ligt ol te lummen - Hij ligt al te slapen
- E ligt om te lumen - Hij ligt al te slapen
- E moe schart'n vo rond te kom'n - Hij heeft moeite om de eindjes aan elkaar te knopen
- e n' es te dom om ooi t' eten - over iemand die dom is
- e net t'oog'up moa leeg'hang - over iemand die zich beter wil voordoen dan hij is
- e nhond zoet doa z'n jongn nie were vin - over een wanordelijke boel
- E nis in zyn nopjes - In een hele goede bui zijn
- e pist neffes de seule - van iemand die ontrouw is
- E schete in e netzak - Een vergeefse poging
- e stoat te gloarie'ogen - iets met grote ogen bekijken
- e wit va toetn of bloazen - van niks weten
- e wit were va piekennoas - hij weet weer van niets
- e zo'gin strooi van deerde uproapen - van iemand die liever lui dan moe is
- e zoet de duvels doen dansn - van iemand die overal ruzie stookt
- e'ned e noartje noar zen voartje - zo vader, zo zoon
- e'nes ze schuppe gekeerd - van iemand die pas overleden is
- e'nes ze schuppe gekeust - van iemand die vertrokken is
- e'net fier in zun gat - hij staat in vuur en vlam
- Een scène moak'n - Ruzie maken
- ejet zoag'n in tè - Waarom ben je aan het zagen
- en e ze lepels weggesmetn - die is overleden
- èn oere lik e pèerd - een vrouw die veel van partner wisselt
- en'net gin noagel vo a zen gat te klown - hij bezit niks
- en'net nogoal e bitje pretenche - van iemand met groothedswaanzin
- en'nit lik e musche - iemand die heel weinig eet
- ennet de moere en de buk van' t'geld / twoater lopt oal noar de zee - over iemand die meestal geluk heeft met financiële transacties
- etwien bie'n buk zettn - iemand bedriegen
- ga je met mie mee - wil je met me mee gaan
- gin scheete van en oere wêrt - onnuttig, immoreel
- j'et ma e strooi in z'n gat te steken en te bloazen - van iemand die gemakkelijk te beïnvloeden is
- J' es te blidenberge begraeven - Men is blij dat hij dood is

- Je ku't nie aol en, e dikke maerte en vele beuter - Je moet een keuze maken
- Je kud è kartje voo d' helle gan dansen! - loop naar de pomp!
- je kusze deur de gote trekken / e ruttelt i ze vel - van iemand die erg mager is
- Je liegt daj zwart ziet - Leugens vertellen
- je toenge deur je gat trekken - terugkeren op je woorden
- ke kun'ik gin pap mi zeggn - genoeg gegeten hebben
- Kgoan doar an e lek gaan liggen - Ik zal daar veel moeten betalen
- Kverstaan der niet'n van - Ik begrijp er niets van
- Lat ze moa vliegen, ze zint pluim niet weirdt - Je mag gerust windjes laten
- oewist (me joen)? / çava? - hoe gaat het?
- Olle momente - Ieder ogenblik
- potje breekn, potje betaoln - de gevolgen van iets dragen
- scheir je puuste - trap het af
- schit in de leie, je goa je strond zien zwem - stop met zagen!
- t rint oude wuvn - het regent dat het giet
- T vergoat ol in babbelen - Het zijn verloren woorden
- t'is briekaljouw - het zal rap kapot zijn
- t'is en heilig bitje - van iemand die zich braaf voor doet
- t' is kerremesse in d' helle - bij een dondervlaag met zonneshijn
- te leeg om te goapen - te lui om iets te doen
- Tgoa wel zyn! - De andere persoon zal boos zijn!
- tgoat i' je nogen regen - niet teveel op iets rekenen
- Ti nog ne roarn doorn - Iemand die nogal grof is.
- tis è ruut'uut'uus en atrint rintrin - Er is een ruit stuk in het huis, en als het regent, dan regent het binnen.
- tis ol gin oar snien, tzin die bekn leggen - zo simpel is het niet
- trint dat zikt - hevige regenbui
- tzeit en oor in de beuter - t' gaat slecht
- up je kinne kloppen - niets krijgen
- va piekennoas begoaren - doen alsof je van niets weet
- Van kloare babbelen - iets vergeten door te veel te praten
- Verkeerd uitgedroajt - Verkeerd afgelopen
- Vo'n drol - Nutteloos
- vufde wiel aan e wogen - telt niet mee
- Wast e nond, je wos ol gebeetn! - Wanneer je iets niet vind die voor je ligt
- wuk zi hi ant doen? - wat ben jij aan het doen?
- z'en moet'n schreep'n - de vuiligheid van het lichaam geschraapt
- z'et fier in neur gat - zij staat in vuur en vlam
- zieje hi e kiekn! - tegen iemand die iets verkeerd doet
- zijn schuppe afkussen - ermee stoppen
- zin karre keren - veranderen van gedacht

807 woorden

- 'k en me gat e toogt - met slaande deuren vertrekken
- 'k gan j'n elp'n sterv'n - behulpzaam zijn
- 'kpijst - ik denk het
- 'stroent regenen - Stortregenen
- 't feugelschyt - diarree
- 't is indelik - wreed, erg
- 't is lik e pissertje - iets nietigs, klein, miniem, waardeloos
- 't is pêrdewerk - lastige, zware arbeid

- 't kost e schrik van gelt - erg duur
- 't ploagsje - griepaanval
- 't regent stroent - stortregenen
- 't roojoenk - roodvonk
- 't vier in de buuk - acute appendicitis
- 't zwyntje - handborsteltje met lange haren
- 't is gèn kattepis - 't is niet niks
- a sjcheet' in a netzak - een sisser
- accident - ongeval
- adjoens - ajuinen
- aje bedde! - naar bed!
- Allichte - Bijna
- ammés - hakmes, mes om vlees, beenderen te hakken
- ampandessiet - appendicitis
- an de kloot'n - kapot, stuk, defect
- andjoen - ajuin
- anne - is het zo?
- appelblouwzègroen - geen kleur
- armesmoet - smeersel voor de armen
- aschebak / sandrieé - asbak
- aziel - azijn
- bageule - beroepssoldaat
- bageule - grote mond
- bageule - mond
- bakbeiste - brutaal, ruwe persoon
- barong san soe - grootdoener zonder centen
- bass' n - blaffen
- bassen - blaffen
- bassing - teil
- beddepissers - paardenbloem
- beestemarchang - dierenhandelaar
- beev'n lik e blat - beven, rillen als een blad
- beezeg zyn achter 't gat - achterklap, kwaad spreken van iemand
- besann'n - storen, hinderen
- beukkepitje - navel
- beulinge - ingewanden
- beureloare - schreeuwer,
- beuter - boter
- beuterkoekke - boterkoek
- biek' n - vreten
- bitroape - biet, suikerbiet
- blekfabriekke - de borst vol decoraties
- blèten - wenen
- bloe'link - bloedworst
- bloeblène - bloedblaar
- bloeling - bloedworst
- blutsekakker - bloodaard
- bluuft doa ma weg, 't is luuzegoet - onbetrouwbaar, gemeen volk
- boalpit - septictank
- board - baard
- boekéé - bloementuil
- boerekoente - onhandige vrouw
- bollebief - corned beef

- bordeure - stoeprand
- boste - barst
- broekschyttter - bangerik, bang om iets te ondenemen
- bruutzak - ruw persoon
- buleklopper - carossier
- bullebak - roeper / tierder
- burrooschyttter - kantoorklerk
- bus - bos
- busse geev'n - iets vlug afhandelen
- butten - buiten
- buusbing - dronkelap
- buzze - buis
- camping gerief - reis bagage
- carnassière - boekentas
- carrliong - beiaard
- carrottieé - plantrekker
- chakosse - handtas
- chamateren - goochelen / toveren
- champavie - verdwenen / weg
- charbielliezeefde - kolen (as) zeef
- charètte - buggy
- charlatang - kwakzalver
- chauffage - verwarming
- chikelette - kauwgom
- couche - laag
- Couten - Babbelen
- crayong - potlood
- cuttewijf - slechte vrouw
- d'antoave e deug nie - het handvat is niet goed, onbehendigheid
- d'r deure spertel'n - erdoor geraken na zware ziekte
- dakveuste - nokpan
- dam - voetpad
- Dampermol - iemand die niet graag werkt!
- datt'n koste e liet ze gat achter - verstrooid, vergeetachtig
- de babbe - dikoor
- de commissaire - de commissaris
- de droake - draak
- de goazecompteur - gasteller
- de kozientjes - voetjicht
- de muulleploage - slijmvliesziekte
- de planchee - houten vloer
- de schreeve - de grens
- de vliegende kommiez'n - mobiele douanebeambten
- de vuulpit gifd up 't gad oenweer'n - de afvoer stinkt
- de weeke - maandstonden
- defoos - gebreken
- den hoane - de haan
- den juul - de wc
- den oane zit up de messink - ruzie maken
- den plong general - hoofdzekering
- dibbe - kwezel, pilaarbijtster
- dibbe / trunte - iemand die kleinzerig is
- diek - gracht

- dikke nekke - rijke, hoogmoedige
- dizze - fopspeen 2
- djuuk'n - stoten, een por geven
- Doags - Per dag
- dokter - dokter
- dommekloot - stommerik, goedgezind
- doo'mencheviengers - schorseneren
- doofroai - doodbraaf
- dreupel - druppel
- droenkelête - aan de drank verslaafde vrouw
- Droeve - Stout
- dulle - deksel van kom
- dust - dorst
- duve - duif
- dwil - dweil
- e boy andoen - een pullover aandoen
- è brieke - mannelijk geslachtsorgaan in erectie
- e bulleting - een rapport
- e charlatang - oplichter
- e doze bollebief - een blik corned beef
- e dreupel - glaasje sterke drank
- e ga nie lange mè loop'n - zijn dagen zijn geteld
- e gat lik en broomande - breed, zwaar achterwerk
- e groot'n lantêr'n mid e klèn luchtje - veel gepraat maar weinig verstand
- e horlogge - uurwerk
- e kalle va e wuuf - flauwdoende vrouw
- È kalut - Een prul, een krakkemikkig ding
- e kent gin letter de grotte van de kerktorre - analfabeet
- e kienderfotteure - kindervan
- e kloekn vent - een stevige jongen
- e korksmaake - kurksmaak
- e korksmaake - wijn die smaakt naar de kurk
- e kynt koop'n - bevallen
- e lanteirne - een verlichtingspaal
- e ligd up ze laste - terminaal zieke
- e loopege - ontrouwe vrouw
- e looper - ontrouwe man
- è meuzel - boodschappentas
- È meuzel - Een boodschappentas
- e mosscher - masker / iemand met 2 gezichten
- e nè ie - hij heeft
- e netzak - boodschappentas
- e nis poepeloere - van iemand die echt zat is
- e nondedjuusch' n deugniet - een erge kwajongen
- e nondekruttel - hondendrol
- e nopperleur - luidspreker
- e paljé - een traphal
- e peezevever - iemand die op alles iets aan te merken heeft
- e pêre stoov'n - een loer draaien
- e pile lampe (pile frans voorbatterij - zaklamp
- e pillaerebieter - iemand die godvruchtig is
- è plong - zekering
- e poenke - veel geld

- e post goan pakk'n - buiten vliegen
- e preute - vagina
- è priese - stekkast van electriciteit
- e pulle - drinkbus
- e saloavloagsje - korte zomerse regenbui
- e sarze - een deken
- e scheeln' otter - iemand die scheel ziet
- e scheete van niet - de moeite niet waard
- e scheete verdroait - iets dat verkeert loopt
- e schete loaten - een wind laten
- e schoon muuletje - mooi gezichtje; lief meisje
- e siegrette smoren - een sigaret roken
- è slunse - vod, lor
- e stamp in ze korre - een trap onder de broek
- e strooi in ze gat steek' n - iemand om de tuin leiden
- è tember - postzegel
- e toog'anger - van iemand die veel op café zit
- e tuumelète - een valpartij
- e twien van ' k gan je gan en - een rare kerel, flierefluiter
- e twuk kokkedunn - iets een kopje kleiner maken
- e verdient geld lik mooze - een hoog inkomen
- e verknopt'n darne - zeer moeilijke stoelgang
- e vleugel me e bek - vrouwenliefhebber
- e vyzze los - een vijs los
- e wirtje van 'k ga je gan en - slechte zomer
- e zèker - mierepisser, zeurkous
- e zit up ze beuze - niet vlug zijn geld bovenhalen
- e zitt'nt gat - bezoeker die lang blijft zitten
- e zwienebak - vuile boel
- e zwientje - een klein borsteltje
- e zwientje - etterend wondje aan onderste ooglid
- een trutte - een allesbehalve aardig meisje
- eet'n lik e mussche - weinig eten
- êiers in e pêrdooge - spiegeleieren
- eine drinpierel'n - een dode gaan kisten of begraven
- ekse - heks
- eltemeur - gemene muur
- en azienpisser - viezerik
- en ee gin broek an ze gat ang'n - zo arm als job
- en ee ma z'n oog'n mè toe te doene - erg ziek, er slecht aan toe zijn
- en ee ze nie olle vuuve mè - de vijf zintuigen, dement
- en eed in me roap'n e scheet'n - in mijn rapen gekakt
- en eed ol de rochel - de reutel hebben, doodstreutel
- en eet de moere van 't gelt - onmetelijke rijkdom
- en ekse van e vrommens, wuf - ambetante, geslepen vrouw
- en is 't kanong nie wêrt - sul, sufferd
- en is ie - hij is
- en is rood in ze kam - slaat rood aan, heeft een glaasje op
- en is ze gat e wossch'n - bedrogen, voor schut gezet
- en is zen voader gespogen - het evenbeeld van zijn vader
- en oap schêr' n - een stommititeit begaan
- en oap van e vent - slecht karakter
- en to - en dan

- Èn ulle - Deksel van een kop
- enet gin poere me - hij heeft geen fut meer
- eni - en zo, hé
- enne - kip
- enne / kiekn - kip
- enni - hé
- erte rechtuut - spontaan
- ertefretter - hartevreter, agevent
- ertefretter (erte=hart) - zagevent
- Eur vuul pitje - Haar vagina
- euren chéri - haar lieveling
- facteur - postbode
- faker - na aper
- farde - map
- feautuille / canapé - zetel
- fernient - bladluizen
- fieloe - deugniet
- flasche - fles
- flootemelk - afgeroomde melk
- flumme - fluim
- fluutje - stokbrood
- foefeloare - prutser
- foert - scheer je weg
- foksjediezz' n - iets vlug opknappen
- forchette - vork
- frank'n oap - vrank, brutaal
- freng in de busse - naafrem op achterwiel van een fiets
- freze - aardbei
- fring - rem
- froai - braaf
- froete - gezicht
- fruttennier - wesp
- fruuts - frieten
- gabbe - open wonde, snee
- galoschen - hoge schoenen
- gan zant' n - dood, gestorven
- garde - politieagent
- gatlækker - vleier,
- gazette - krant
- gebeur - buurman
- gebeurneege - buurvrouw
- gekapt - gehakt (vlees)
- gelegaans - helemaal
- geltzak - schraapzuchtige, inhalige
- gendarmeklak - bonenstampot
- genievers - rode bessen
- gernoars - garnalen
- gerre - kier
- ges - gras
- gesfakke - graskluit
- gestemoaker - iemand met veel streken
- gider - jullie
- gilf - geel

- gin kik geev'n - geen woord uiten, niet reageren
- gin kluutte van e fygge wêrt - geen knijp voor zijn neus waard
- grêt'n - treiteren, gekscheren
- hatte lekker - slijmer
- hemelbeesje - lieveheersbeestje
- hus - huis
- in 't joar blok - nimmer, iets dat lang aansleept
- in poeziesje, z' is e zoo - zwanger zijn
- inpool'm - inpalmen
- ispir - dierenarts
- jakken'doe'ni - ik ga het niet doen
- jakken'doe'ni - ik zal het niet doen
- jatten'doe'ni - het is geen waar
- je boog vulln - je buik rondeten
- jè gie - ji hebt
- je ku parys der deure zien - veel te slappe koffie
- je ku persyn in z'n oor'n zoai'n - onverzorgde ooringangen
- je moe je toenge nie loat' n peel' n wè - wees niet te loslippig
- je moed oog'n up je gat en - overal aandacht voor hebben
- je moent ga scheur' n - met wijd open mond
- je zit en kooltjezetter - je gaat niet naar school
- Je zoed e boer de rik uitetn - iemand die veel kan eten
- je zoet'n nie pakk'n mid e tange - niet grijpen met een tang, vieze gore vent
- je zout'em de commune geven zoender biechte - over iemand die zo liegt dat hij het zelf gelooft
- je zyt gie - ji bent
- je zyt gindr - jullie zijn
- jenieverneuze - paarsrode neus bij zware drinkers
- jèt gindr - jullie hebben
- joak, joat, joan, joas, joam - ja
- joenge mokke - jong meisje
- julder - jullie
- jutekakoaje - schommel
- kakkernesje - laatstgeborene uit een kindergezin
- kaliesjeklutser - iemand die domme praat verkoopt
- kallesong - mannelijke onderbroek
- kalut - waardeloos ding, versleten
- karkasse - borstkas
- karote - wortel
- kassine - vensterbank
- kassynne - vensterbank
- kastaar - kerel
- katje duuk - spel met zich te verbergen
- katrol - kater
- kattepoot - linkepoot
- kattezèke - kattepis
- ke kunn'n die vend nie riek'n - iemand niet kunnen uitstaan
- keemelzeike - ammoniak, kameelurine
- kèise - kaars
- kèn ik - ik heb
- keppe - troetelnaam voor kind of geliefde
- kerremelklak - met karnemelk gestamppte aardappelen
- kerremesse - kermis
- kerrepap - karnemelk

- kerseloare - kriekenboom
- keun - konijn
- keunevel - konijnenpels
- kienderkoptjes - kleine kasseien
- kiezig - afstotelijk, vuil, vies
- kinkee - petroleumlamp
- kizig - vuil
- klabbetteren - rammelen
- klak - gezeefde aardappelen
- klakke - pet
- klakstamper - houten stamper om te pletten
- kletse kop - kaal hoofd
- klenke - klink
- kloefe - klomp
- kloefen - klompen
- kloeffekapper - kloef, klomp, foefelaar, wie geen goed werk levert
- klooterie - bedrog
- klotzak - vrek
- klozze - kolos, zware, stevige vrouw
- klunt'n ooljekoekke - oliedom
- knechtebrokke - jongen
- kobbe - spin
- kobbejoager - ragebol
- kobbejoager - spinnewebborstel
- koente - achterwerk
- koerjn - boodschappen
- koersjn - boodschappen
- koesjebak - broeikas
- Koesjebak - Lage kweekbak voor planten
- kokkielje - schelpvormige koek met St.Maarten
- komessjn - boodschappen
- kommandeur - bevelziek persoon
- kommeere - kwaadspreester
- kommieze - douanier
- konfjensje - vertrouwen
- koolverknien - kalfsknieën
- kooper'n kristus - pezige getaande man
- koorde - touw
- korniesjong - komkommer
- korrewoagen - pupegoale - kruiwagen
- korte mett'n moak'n - komaf maken met iets
- kosjieën - kasseien
- kosjietsteen - kassei
- kosschie - kasseiweg
- kotteroare - kotterhaak
- krakkelengsje - suikerbrood
- krempekloot - gierigaard
- krempekloot - krampachtig vasthouden aan bezit
- krikelaere - kriekenboom
- kriemn, kriemer - janken, janker (iemand die jankt)
- krischen, schreemn (schreien) - wenen
- kroote - nietig vrouwtje
- krotte mè striep'n - grote armoe lijden en trachten te verbergen

- krut, krutzak - knaap, ook kleine volwassene
- kukkettekik elpen? - kan ik er iets aan doen?
- kuschen - kuisen
- kuusscheege - kuisvrouw, werkvrouw
- kyf-kyf - ongeveer gelijk
- kzin ik - ik ben
- lamlendegoart - lammeling, lafaard
- lampadeire - staanlamp
- lang'n zwyk-zwak - slungelachtige lange man
- lange belle - lang, slungelig meisje
- lange slunse - slungel
- lat ze ma moosch' n - laat ze maar knoeien
- lattestoor - presjinne - rolluik
- lattestoors - rolluik
- leegoarssoepe - luiardsoep
- leere - ladder
- lege plekshje steksje - iemand met weinig schaamhaar
- lekstok - lolly
- loeder - gemene vent
- loeloe, van lotj'n e tikt - getikt
- lop noa de wuppe! - loop heen!
- lujer - luier
- lukken - nieuwjaarwafels
- luuksefotteure - personenauto
- luuzoart - loens individu
- lyfboai - onderlijfje
- lykkezop - bouillon
- makadam - beton gegoten weg
- mankepoot - kreupele
- marbel - knikker
- marchandizze - koopwaren
- marmiette - grote ketel
- me bêr grolt 'k gan eet'n - mijn maag rommelt, ik heb honger
- me gat is schonder of j'n oanzichte - verwijt naar een persoon die men niet kan uitstaan
- me gat jukt de beuter ga diez'n - gezegd wanneer men jeuk heeft aan zitvlak
- mè se pekkels omooge ligg'n - overleden, dood en opgebaard
- mè ze gat vul schuld' n zitt' n - aan de rand van failliet staan
- mè ze klakke drachter smytt'n - ernaar gooien met de pet, iets niet naar behoren opknappen
- mè ze tabbernoakel blood ligg' n - helemaal naakt liggen
- me zyn kwytttes - effen zijn, een schuld vereffenen
- me zyn windr - wij zijn
- mee name e toename - met naam en familienaam
- meessejoenk - meisje
- mekander / mekaar - elkaar
- mèn windr - wij hebben
- mèreloare - merel
- merkpuppe, merkpuppetje - mergpijp, soepbeentje
- mesejoeng - meisje
- messienk - mesthoop
- mette - oude vrouw
- meuzel - rugzak
- meuzel - tas
- mid e lank gat - aarzelend, tegen goesting

- mien wuuf - mijn vrouw
- mierenest - mierenest, grote menigte
- mietters - aarswormen
- mismèstert - verkeerd behandeld bij ziekte
- mispekkel' n - mispeuteren
- missann'n - mishand, hinder
- misvol - miskraam
- moedre - mama
- moejol - moeial, bemoeizieke
- moestache - snor
- mokke - lief, mollig schoon meisje
- mokkeloper - rokkenjager
- moksjeke - vriendin
- monter - horloge
- monter - uurwerk
- moorel'n - zwaar zieke die moeilijk adem haalt
- moortel - cement
- Mooschen - Prutsen
- Mortjepoajer - Invaller (bij kaartspelen bijv.)
- muggetetten - kleine borsten
- mulle - aangezicht
- mullepère / toppère - slag in het gezicht
- musche - mus
- mussels - mosselen
- nachtuul - die tot laat in de nacht op zwier gaat
- nafte - benzine
- Ne Krak Forcé - Een inspanning
- neffes - naast
- neuzemoaker, neuzemoakeege - wie hoog van de toren blaast
- niewèird - krapuul
- nin, nink, nint, nins - nee
- noagelbak - grote kinnebak; groot gebit
- nojs nouwers - nergens, altijd te laat komen
- nolmenak - kalender
- noois - nooit
- nouwers - nergens
- nunne - kloosterzuster
- nunneschéte - eiwitschuijpje / meringue (gebak)
- nunnescheten - meringuekoeken
- o zoo dood ov e luus - dood als een luis
- oale - mest
- oalpit - beerput
- oandegat - eendegat, vrouw met zwaar wiegelend achterwerk
- oopenote - pindanoot
- oasje zère - haast je vlug
- oed peetje - oude man
- oedewets - ouderwets, uit de mode
- oempassenteg - ongeduldig
- oender 't mes - operatie, chirurgische ingreep
- oengewyde poot'n - vuile onverzorgde handen
- oet je domme froete - stop met onnozel vertellen
- oeverpadde - vadsige vrouw
- olput - afvoerput stoelgang

- oltid - ossan - altijd
- oogmèster - oogarts
- ooivumme - hooimijt
- ooljooft - oliehoofd, oliedom
- oop'nklakk'n - openbarsten
- oovêrdig lik e pouw - hovaardig als een pauw
- op zijn smulle sloon - op zijn gezicht kloppen
- ost 'n in ze kop nie en eet en eet in ze gat - doordrijver, doorzetter, koppigaard
- Oude vandoalen - Oude mensen
- oue doos - oude man
- padde - bolronde vrouw die zich traag voortbeweegt
- Paddebrood - Champignons
- paljas - grapjas
- pallulle - pannenkoek
- palullen - pannekoeken
- papschole - kleuterschool
- paraplusoesse - met veel water aangelengde saus
- paster - pastoor
- patatte - aardappel
- patatten met de péle - aardappelen in de schil
- paters - zwarte bessen
- peerd - paard
- peezewever - haarkliever
- peezewever - iemand die op alles iets aan te merken heeft
- peinzen - denken
- peird e karre noemn - alles zeggen
- peirdemanège - draaimolen
- peirdooge - spiegelei
- pekkel' n - vlug stappen
- pennelekker - bediende
- pèreloare - perenboom
- pertank - nochtans
- pessiënne - rolluik
- pichen - perzikken
- pichen - petzikken
- picture - injectienaald
- Piepong - Lieveheersbeestje
- pietje fenynt - venijnig persoon
- pietjepakker - verbalizerende politieagent
- piewanten - handschoenen
- pimpampoentje - lieveheersbeestje
- pisbloeme - paardenbloem
- piscine - urinoir
- piskoesse - zedig meisje
- pisseule - nachtemmer
- pistekytt' n - kuit, n
- plat lik e luus - plat al een luis
- pleng vul, ploempende vul - vol tot aan de rand
- pling - plein
- poater - pater
- poaternoster - rozenkrans
- poaternosterbolletjes - konijnenkeutels
- poaterslaffers - platte open schoenen

- poempstande - logge dikke dame
- poezewoette - washandje
- pompier - brandweer
- poonte - ijzeren nagel
- pootienk - tot pudding verwerkte broodresten
- porret; e botte porret - prei, een bundel prei
- postenoakel - rare vogel
- potsuukker - bruine suiker
- prukke - pruik
- prume - pruim
- prummen - pruimen
- prut - chicoreie
- prut, kaffeeprut - cichorei, koffiedik
- prutzak - koffiefilter
- pulle - drinkbus
- punaise - duimspijker
- purree eni geweune - aardappelpuree
- puudderek - puit, kikker, kroos
- puudetje - laag kacheltje op kromme poten
- puuste - zweer
- puustekop - onverzorgd hoofd
- pykkezot, stoppezot - gekker dan gek
- radiateur - chauffage
- rattié - bastaardhond
- renne / ballasoire - schommel
- ressoor - veer
- résumé - samenvatting
- rikt e kè - reken eens na
- rooie, mè rooie, mè ruuzje - last, miserie
- rucher - harde scheurborstel
- russcher - harde veegborstel
- rutte - raam
- ruttepetutten - tegenstribbelen
- ruuscher - grove borstel
- sans uniek - eenrichtingsstraat
- santeboetiek - heel de boel, prullaria
- sausiessen - braadworst
- savatte - pantoffel
- savatte - sloef
- schampavie - de plaat gepoetst, weglopen
- scheel' n otter - erg loensen
- scheuferlut - flierefluit
- scheurmoent - ontsteking van de mondhoeken
- schienkel - onderste van achterpoot dier
- schitte - diarree
- schoapekoptje - fijne kroezelhaar
- schoare - schaar
- schorte - jas
- schouwe - schoorsteen
- schreper - trekker
- schufelette - fluit, gebruikt door een voetbalscheidrechter
- schum - schuim
- schuppe - schop

- schutteldoek - schotelvod
- schuumdrienker - altijd op andermans kosten drinken
- schuve - schuif
- schynillegoart - schijnheilige
- schytje - lieveling, schat
- seule - emmer
- shitkotje - de wc
- sienappel - sinaasappel
- sjampetter - veldwachter
- sjette - breiwool
- sjiekongs - witloof
- sjukla - chocolade
- slaffer'n - sleepvoetend gaan
- slekke - slak
- slekkevet - zo vet als een slak
- slunse - poetsdoek
- slunse - vod
- smêier' n - pletten
- smerlaprie - smerigheid, vuiligheid
- smiekkel - aangezicht, afstotelijke tronie
- smoet moa je kietten - zich klaar maken voor iets
- smoettinge - zalf voor het insmeren van huid
- smoren, gesmoord - roken (sigaret)
- smutse - acsident
- smuuk'n - motregenen
- snottekeirs' n - snottebellen
- snottekelle - lopende neus
- snotvinke - lopende neus
- soewoache - riolering
- soupappe - ventiel
- soutjeng - bustenhouders
- speelplekke - speelplaats
- spekke - snoep
- spekke - snoepje
- speksje - inspectie
- spierremente - kauwgom2
- spirmente - kauwgom
- spitten - delven
- spoenche - spons
- spuggen - spuwen
- spuns - zeep
- sputter - spuit
- steekebêiers - stekelbessen
- steekedoenger - pikdonker
- stek - woonplaats
- stekebeiers - kruisbessen
- stesse - paardestaart
- stienk'n lik e buk - stinken als een geitenbok
- stienk'n lik e katrol - slechte geur afgeven, lichaamsgeur
- stienkende diere - schandelijk duur
- stienkerkaas - hervekaas
- stienkerkaas - soort kaas, hervekaas
- stif - zeer

- stikkarre - steekkar, stootwagen
- stoffaeche - product
- stoffoasje - goedje, materie
- stomme koente - stomme meid
- stoovebuuze - kachelbuis naar de schouw
- stosie - station
- Stout - Moedig
- stove - kachel
- stovebuze - kachelpijp
- stroate - straat
- stroatelooper - altijd op straat te zien
- stroend an 't stoksje - niet pluis, verdacht
- stroendrykke - zo rijk als de zee diep is
- stroentvliege - onnuttig individu
- strooimitte - stromijt
- strote - straat
- stutte - boterham
- stutteschooier - clochard
- stutteschooier / armoezoaier - arm mens
- styde, stoakestyde - stijf, stram
- sulfer - stekje
- sulferstokk'n in steek'n - stekjes tussen de oogleden steken van vermoeidheid
- Suukerboone - Prinsesseboon
- suukerêie - cichorei
- swijbak - nachtbraker
- swoateloare - kletser, zonder kennis van zaken spreken
- t'is fautu - het is kapot
- T'is ier gi opendeurdag wi - alle deuren staan open
- t'is kaduk - het is beschadigd
- ta ta wè - tot ziens
- tallore - bord
- tè èt - het heeft
- te foetert ni mè - het gaat niet meer
- te stikt nie nouwe - het komt er niet op aan
- teeve - teef, feeks
- tefète - straks
- teffète - straks
- telfong - telefoon
- teremak - asfalt
- termak - asfalt
- terremak - asfalt
- terrientje - sijsje (klein geel trekvogeltje met scherpe zang)
- tette - borst
- tettewetter - zeveraar
- tetting - aardworm
- teusje - slok
- tgevang - de gevangenis
- tielt sloan - op hol slaan
- tienke - gladde, geslepen vrouw
- tis èt - het is
- tis ut - het is gedaan
- tjeuten - zeveraar
- toebak - tabak

- toernavies - schroevendraaier
- toertje voo niet'n - gratis beurt, zonder resultaat, vruchteloos
- toetoet - toch wel
- toogpissier, toogplakker - wie veel of veelal aan de tapkast hangt
- toogt hem 't gat van den timmerman - stuur hem weg
- tooten trekkn - gezichten trekken
- tootte / pieper - kus- zoen
- torre - toren
- totetrekker / mosscher - huichelaar
- travèir - slagbomen
- trekzak - accordeon
- tring - trein
- trint - het regent
- trint stief - het regent erg
- trunte - huiligere, bange vrouw
- truttalie - bedeesd, schuchter vrouwtje of meisje
- trutte - onnozel schaap
- trutte - vagina
- truttelap - maandverband
- truttemie - vrouw zonder inhoud
- tsjerutte - kwezel, doodbraaf
- tsjoolen - dolen
- tutte - FOPSPEEN
- tuubemachiene - koers, rennersfiets
- tuumelête - tuimelen, spectaculaire val
- tvoagevier - het vagevuur
- ulle - kroonkurk
- up e fret van de rummatiez' n - fel geplaagd door rheuma
- up e joagt vleis - vlees van kunstmatig gevoede dieren
- up êiers loop'n - met profijtige pasjes gaan
- up schok - op zwier
- up ze nukken zitt' n - hurken, gehurkt neerzitten
- upvort'n - wegroten
- utteboon' n - struikbonen
- uut de lucht voll'n - van niets weten
- uut de vuust eet'n - niet aan tafel eten
- uutmeet' n - uitspoken, verboden dingen doen
- vadre - papa
- van ens tens - over heel het einde, heel de afstand
- van tlam gods geslegen zin - sprakeloos zijn
- vèlo - fiets
- vèlopompe - fietspomp
- vent - jongen
- verkoelteet - verkoudheid, longontsteking
- verschoeper'n - verschroeien
- verslookert - verslensd, verslensde bloemen
- vervrozz'n - bevroren
- verzip - vergiet
- vesche zokk'n / koessen - propere sokken
- vestn - vestingen
- vetpot - frietpot
- vetrienne - uitstalraam
- veugel - vogel

- veugelli' ere - vogelkooi
- vierklowns te lope - zeer vlug
- vies - boos
- vieze - vijs
- visoolje - levertraan
- visperse - hengel
- voagebustel - veegborstel
- Volee - Rolluik
- voo de wuppe, an de wuppe - naar de wip, vernield
- voo den drol - voor niks, gratis
- vrats - verrassend, onverhoeds, plots
- vriez'n dat 't krakt - hard vriezen
- vulbak - vuilbal
- vulle proot - ongepaste woorden
- vullegied - vuil
- vuulblek - vuilnisblik
- vuulpitje - vagina
- wareer'n - rondhangen, doelloos slenteren
- wenteln - liggen
- wieder zieder - wij zij
- wiet - onkruid
- woaterstein - pompbak, gootsteen
- wuk - wat
- wuve - zus
- z'n ende noast - stervend zijn
- ze draagt zy de broek - bazige vrouw, die baas speelt in huis
- ze gat schuufelt - gehaast zijn om weg te gaan
- ze slepp' n scheur' n - verlies lijden
- ze stêrt in ze gat trekk'n - terugkrabbelen, belofte niet nakomen
- ze zyn zindr - zij zijn
- zeem - honig
- zeem - honing
- zeembietjes - honingbijen
- zeemmarmitte - vleier
- zéken - plassen
- zèn zindr - zij hebben
- zerp - ranzige, zure smaak
- zès zie - zij heeft
- zeune - zoon
- zeupe - zatlap
- Zeurkeltreunte - Seut, trutteke
- zin kappe oover d'oage smiett'n - uittreden uit een orde
- zinders - as van kolen (kachel)
- zis zie - zij is
- zjaloezie - vliegenhor
- zjatte - tas(vo te drinken)
- zjee - zee
- zjeer - pijn
- zokke - koesse - sok
- zulle - deurdrempel
- zulle - dorpel
- zunne - zon
- zuup'n van 't voaderland weg - drinken zonder mate

- zwien - varken
- zwin - varken
- zwoolme - zwaluw
- zworte school' oed'n - schunnige moppen tappen

1 opmerkingen

- Iepers is ietwat moeilijk te vertaan is als je het niet kent, en soms als je het hoort denk je van: waar hebben ze dat verzonnen ofzo.

Meestal laten ze ook de E weg in de meeste woorden, bv.= drinken word drienkn, de e valt dan weg.

Dit woordenboek 'Iepers' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.